

美国《学习杂志》**教师推荐** 儿童读物奖
人教社小学数学室**资深编辑** 热情推荐

互动版
数学帮帮忙

周 长

小鸡搬家

[美]帕姆·泊莱克◎著
[美]梅格·贝尔维索
[美]林·亚当斯◎绘
袁 颖◎译



天津出版传媒集团

新蕾出版社

小鸡搬家

[美]帕姆·泊莱克 ◎ 著
[美]梅格·贝尔维索
[美]林·亚当斯 ◎ 绘
袁 颖 ◎ 译

图书在版编目 (CIP) 数据

小鸡搬家 / (美) 帕姆·泊莱克 (Pam Pollack),
(美) 梅格·贝尔维索 (Meg Belviso) 著; (美) 林·亚
当斯 (Lynn Adams) 绘; 袁颖译. -- 天津: 新蕾出版
社, 2016.9

(数学帮帮忙·互动版)

书名原文: Chickens on the Move

ISBN 978-7-5307-6469-5

I. ①小… II. ①帕… ②梅… ③林… ④袁… III.
①数学—儿童读物 IV. ①O1—49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 206919 号

Chickens on the Move by Pam Pollack/Meg Belviso;

Illustrated by Lynn Adams.

Copyright © 2002 by Kane Press, Inc.

All rights reserved, including the right of reproduction in whole or in part in any
form. This edition published by arrangement with Kane Press, Inc. New York, NY,
represented by Lerner Publishing Group through The ChoiceMaker Korea Co.
agency.

Simplified Chinese translation copyright © 2016 by New Buds Publishing House
(Tianjin) Limited Company

ALL RIGHTS RESERVED

本书中文简体版专有出版权经由中华版权代理中心授予新蕾出版社(天津)有
限公司。未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

津图登字: 02-2012-219

出版发行: 天津出版传媒集团
新蕾出版社

e-mail: newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地 址: 天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人: 马梅

电 话: 总编办 (022) 23332422

发行部 (022) 23332679 23332677

传 真: (022) 23332422

经 销: 全国新华书店

印 刷: 天津市鹏兴顺印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 3

版 次: 2016 年 9 月第 1 版 2016 年 9 月第 1 次印刷

定 价: 10.00 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究, 如发
现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社发行部联系调换。

地址: 天津市和平区西康路 35 号

电话: (022) 23332677 邮编: 300051

无处不在的数学

人民教育出版社小学数学室资深编辑 卢 江



人们常说“兴趣是最好的老师”，有了兴趣，学习就会变得轻松愉快。数学对于孩子来说或许有些难，因为比起语文，数学显得枯燥、抽象，不容易理解，孩子往往不那么喜欢。可许多家长都知道，学数学对于孩子的成长和今后的生活有多么重要。不仅数学知识很有用，学习数学过程中获得的数学思想和方法更会影响孩子的一生，因为数学素养是构成人基本素质的一个重要因素。但是，怎样才能让孩子对数学产生兴趣呢？怎样才能激发他们兴致勃勃地去探索数学问题呢？我认为，让孩子读些有趣的书或许是个不错的选择。读了这套“数学帮帮忙”，我立刻产生了想把它们推荐给教师和家长朋友们的愿望，因为这真是一套会让孩子爱上数学的好书！

这套有趣的图书从美国引进，原出版者是美国资深教育专家。每本书讲述一个孩子们生活中的故事，由故事中出现的问题自然地引入一个数学知识，然后通过运用数学知识解决问题。比如，从帮助外婆整理散落的纽扣引出分类，从为小狗记录藏骨头的地点引出空间方位等等。故事素材全



部来源于孩子们的真实生活，不是童话，不是幻想，而是鲜活的生活实例。正是这些发生在孩子身边的故事，让孩子们懂得，数学无处不在并且非常有用；这些鲜活的实例也使得抽象的概念更易于理解，更容易激发孩子学习数学的兴趣，让他们逐渐爱上数学。这样的教育思想和方法与我国近年来提倡的数学教育理念是十分吻合的！

这是一套适合 5~8 岁孩子阅读的书，书中的有趣情节和生动的插画可以将抽象的数学问题直观化、形象化，为孩子的思维活动提供具体形象的支持。如果亲子共读的话，家长可以带领孩子推测情节的发展，探讨解决难题的办法，让孩子在愉悦的氛围中学到知识和方法。

值得教师和家长朋友们注意的是，在每本书的后面，出版者还加入了“互动课堂”及“互动练习”，一方面通过一些精心设计的活动让孩子巩固新学到的数学知识，进一步体会知识的含义和实际应用；另一方面帮助家长指导孩子阅读，体会故事中数学之外的道理，逐步提升孩子的阅读理解能力。

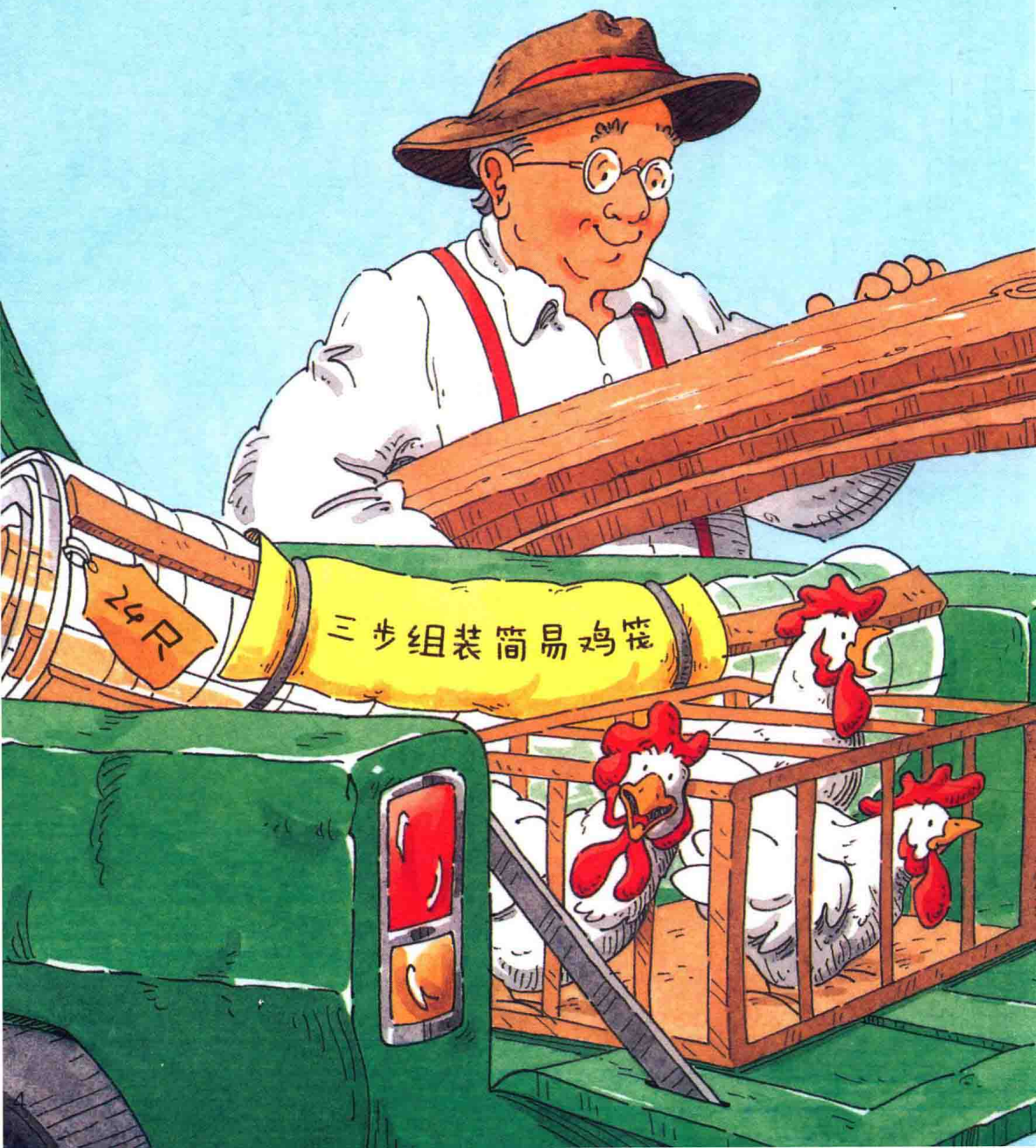
我相信孩子读过这套书后一定会明白，原来，数学不是烦恼，不是包袱，数学真能帮大忙！

“汤姆！安！戈登！”邓恩太太喊道，“爷爷来了！他要给你们个惊喜！”

“什么惊喜，妈妈？”安问。



“看！”她的哥哥汤姆说，“小鸡！”
“是宠物吗？”戈登问，“给我们的？”
那些小鸡爹着毛聒噪着。



“当然了。”爷爷说，“我们什么时候想吃新鲜鸡蛋什么时候就有。”

“它们住哪儿啊？”戈登问。

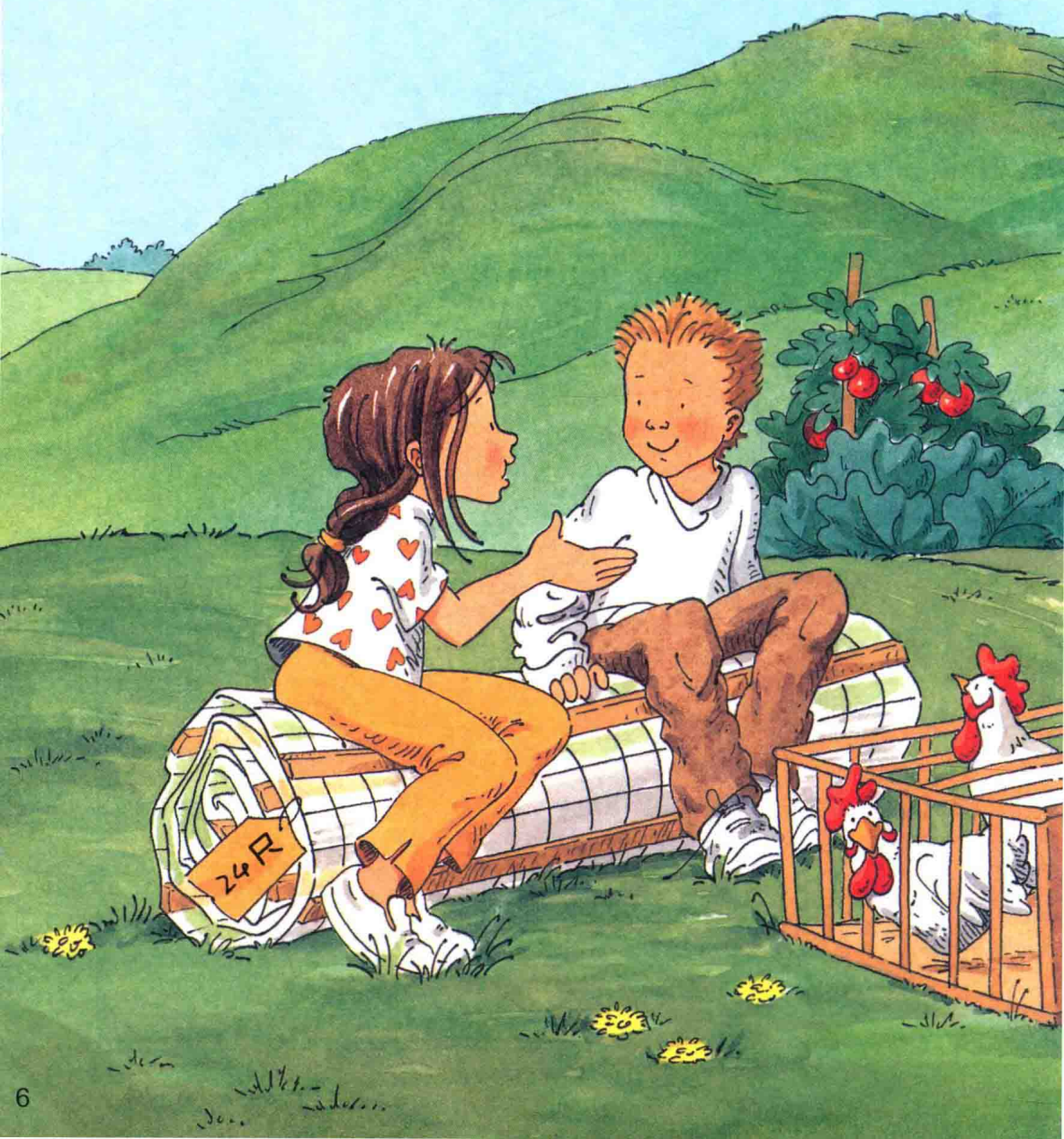
“我打算给它们垒间鸡舍。”爷爷说，“你们几个给它们做个笼子吧，就像有篱笆墙的院子一样。”



“我们把鸡笼放在哪儿呢？”安问。

“放在爷爷的菜园旁边怎么样？”汤姆说，“或者，放到小土山上面去。”

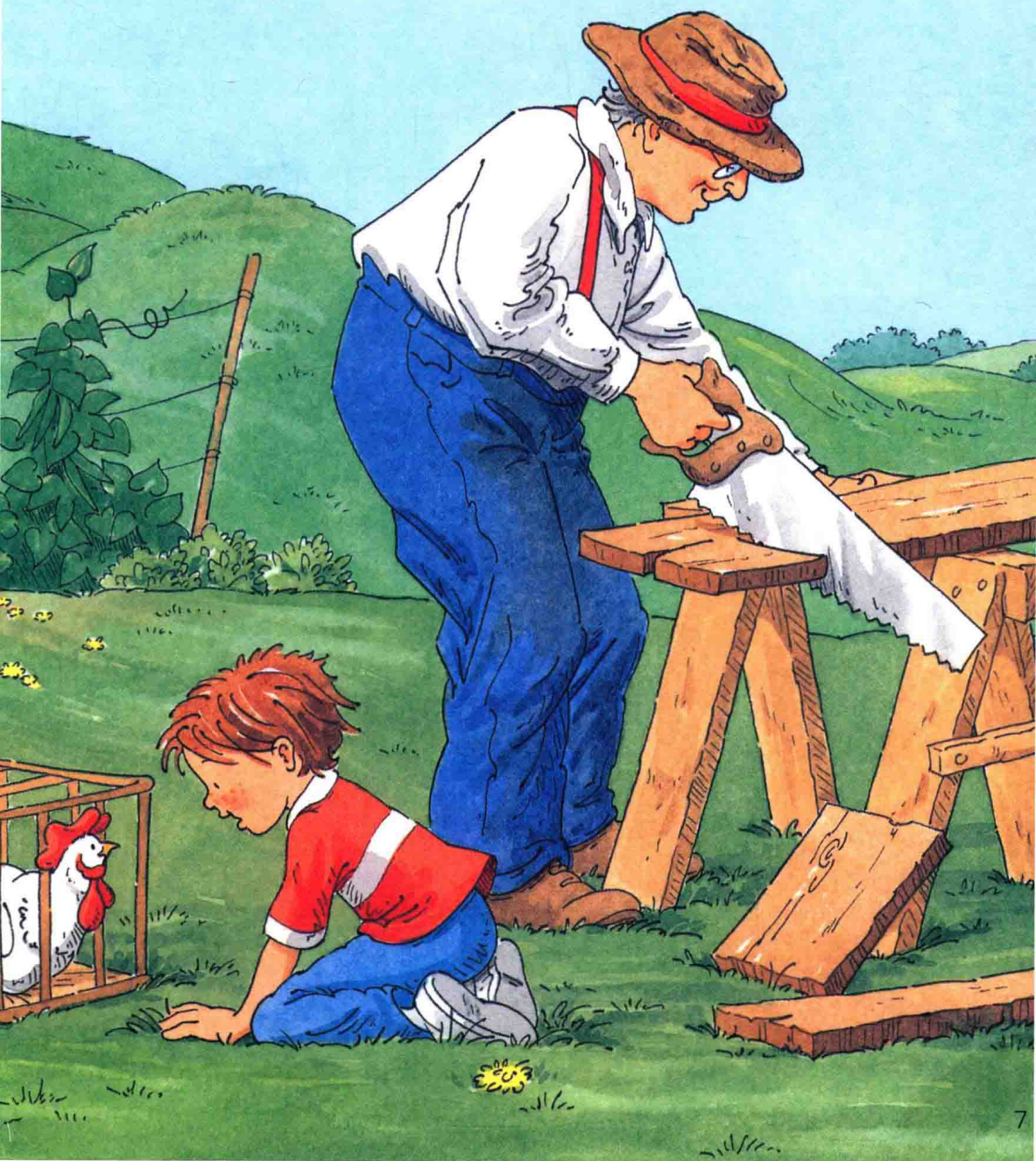
“我们还是把它放在房舍旁边吧。”安说，“即使我们待在屋里，也可以随时照看小鸡们了。”

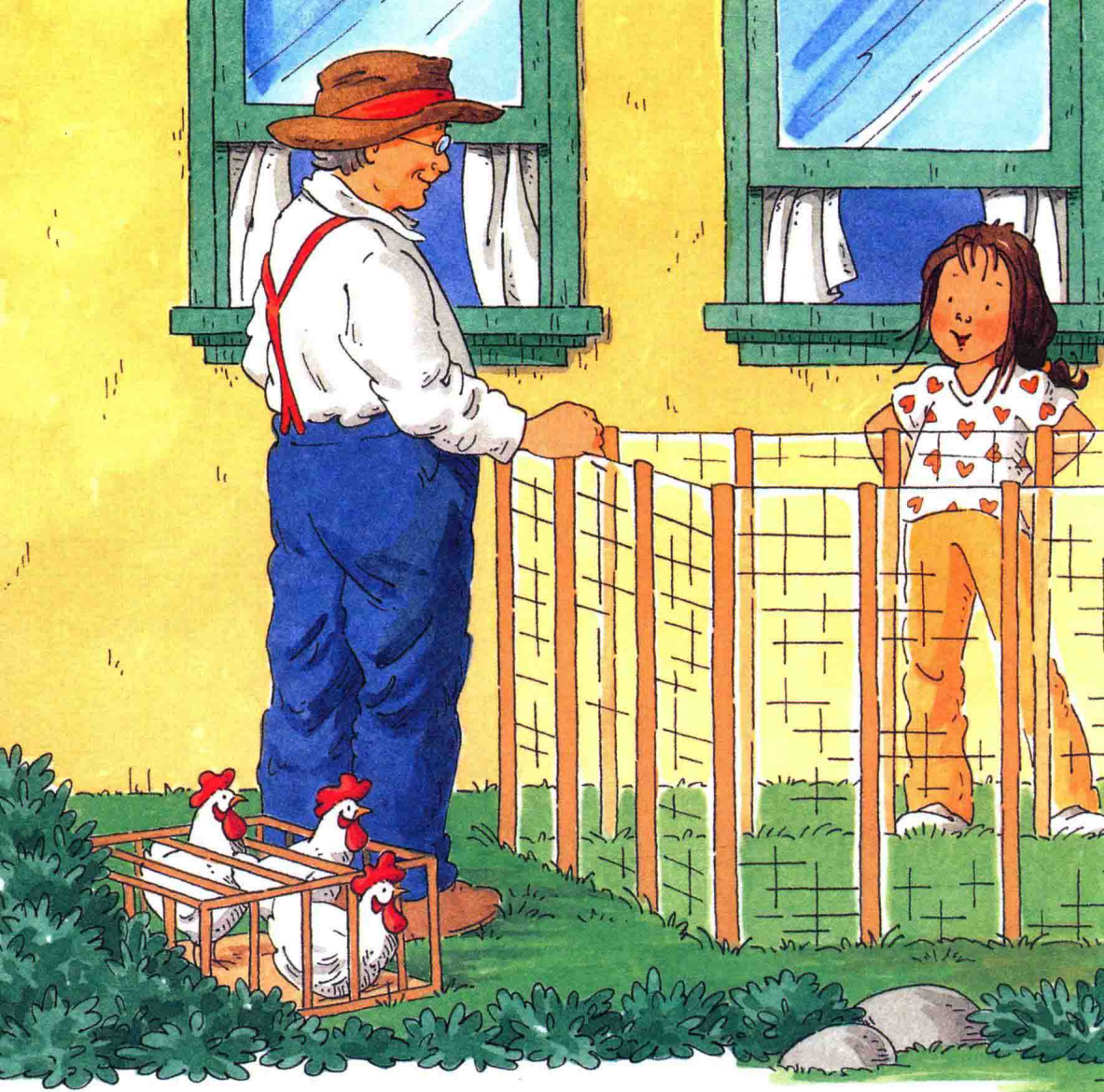


“能让它们待在我的房间里吗？”戈登问道。

安和汤姆都笑了。

“当然不行。”汤姆说。





他们把篱笆搬到屋外的一侧。

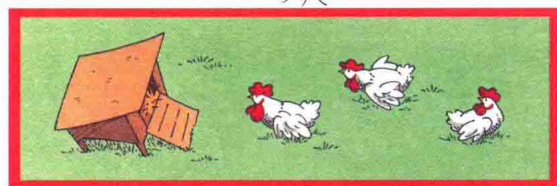
“我来把它展开。”安说。

“我负责固定立柱。”汤姆说。

“我来跟小鸡们说话。”戈登说。

9 尺

3 尺



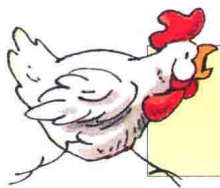
3 尺

9 尺

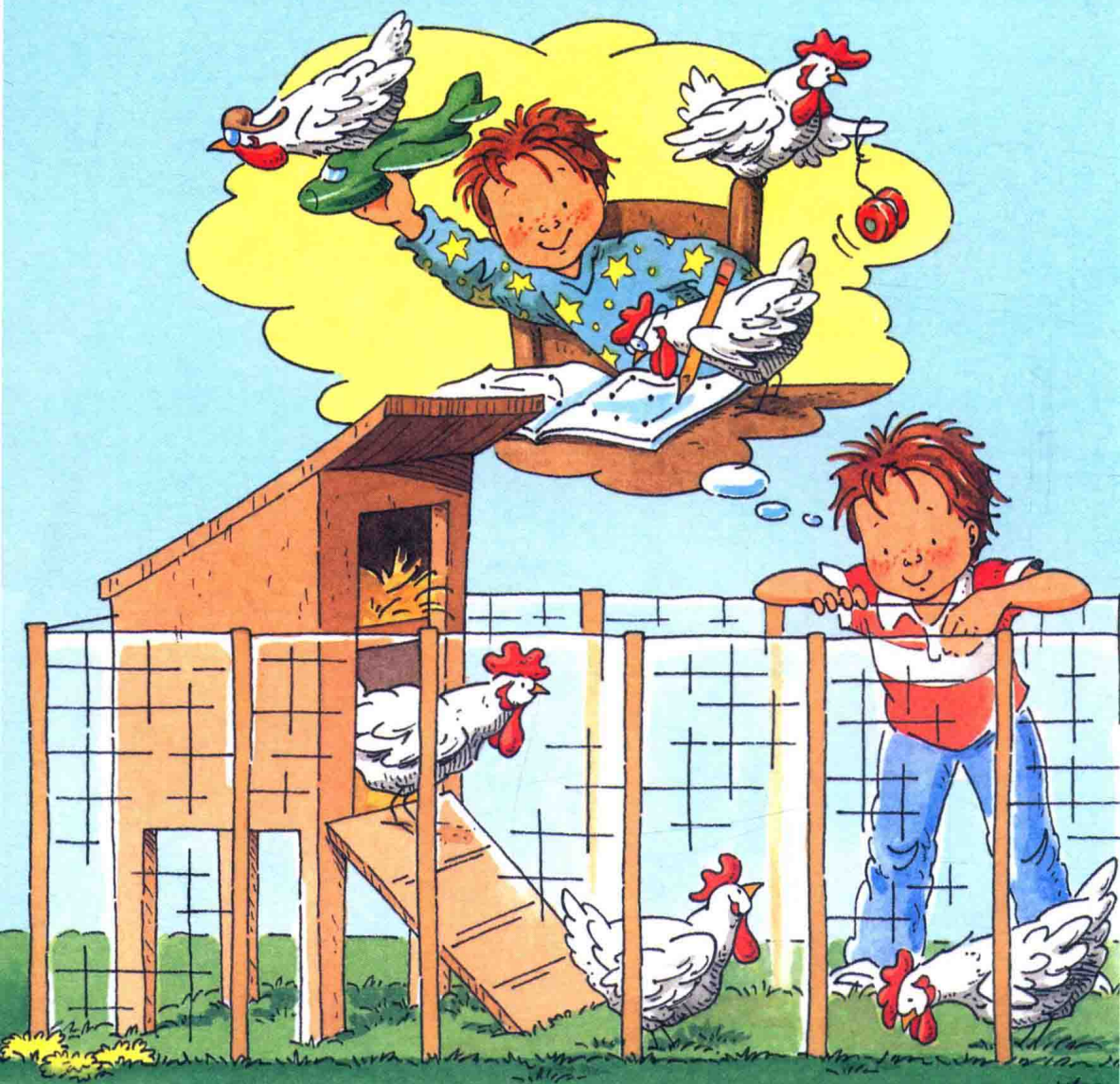


等一切工作完成了，他们建成了一个狭长的长方形鸡笼，9尺长，3尺宽。

“这是我见过的最苗条的鸡笼。”爷爷说。



$$9+3+9+3=24 \text{ 尺}$$



爷爷把小鸡们放进鸡笼里。小鸡们来回走动，咯咯地叫着，在草地上啄食。

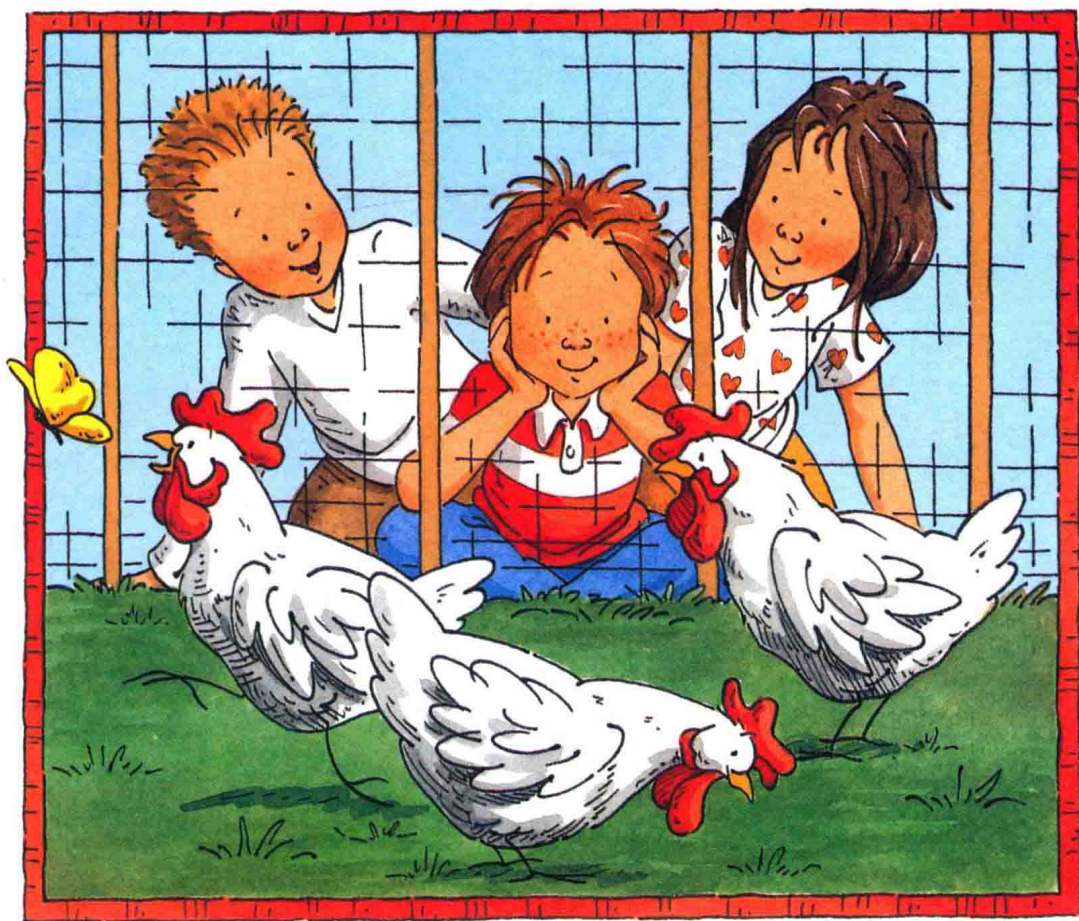
“我还是想让它们待在我的屋里。”戈登说。

“醒醒吧，戈登！”汤姆说，“小鸡不是室内宠物！”

“它们得待在笼子里，”爷爷说，“屋子外头的笼子里。”

“还有，”安说，“你看它们多快活啊！它们喜欢待在外面。”

“咯咯，咯咯，咯咯。”小鸡们叫着。



睡前，戈登从窗户向外张望。

“晚安，小鸡们。”他喊道。

汤姆和安也倚在窗前。“好好睡吧，小鸡们。”安喊道。





“小心别让臭虫咬到哟！”汤姆喊道。

小鸡们没有回答。它们早已进入了梦乡。

“咯咯，咯咯，咯咯”，这是戈登转天早上首先听到的声音。他马上跑出屋去。

爸爸、妈妈早已经在那里了，还有爷爷、汤姆和安。每个人看上去都不高兴。

“我还以为小鸡会是安静的动物呢。”安说。

“我很庆幸没有让它们待在我的屋里。”戈登说。

